

## **KOULUTUSPALVELUSOPIMUS YHTEISTEN TUTKINNON OSIEN (YTO) OPETUKSESTA 1.1.2023 LUKIEN**

### **1. Osapuolet (jäljempänä ”Osapuolet” tai kukin yksittäin ”Osapuoli”)**

Koulutuksen myyjä                      Tampereen kaupunki  
Tampereen seudun ammattiopisto Tredu  
PL 217  
33101 TAMPERE  
Y-tunnus: 0211675-2

Jäljempänä ”Tredu tai Koulutuksen myyjä”

Koulutuksen ostaja                      Tampereen Musiikkiopiston Säätiö sr  
Tampereen konservatorio  
F.E. Sillanpään katu 9  
33230 Tampere  
Y-tunnus: 0206148-0

Jäljempänä ”Tampereen konservatorio tai Koulutuksen ostaja”

#### **Yhteyshenkilöt**

Kumpikin Osapuoli nimeää yhteyshenkilön, jonka tehtävänä on seurata ja valvoa sopimuksen toteutumista ja tiedottaa sopimuksen toteutumiseen liittyvistä asioista. Ellei toisin ole sovittu, yhteyshenkilöllä ei ole oikeutta muuttaa sopimusta. Osapuolen on viivytyksettä ilmoitettava kirjallisesti yhteyshenkilön vaihtumisesta toisen osapuolen yhteyshenkilölle. Yhteyshenkilön vaihtuminen ei ole sopimusmuutos.

#### **Tredun yhteyshenkilö**

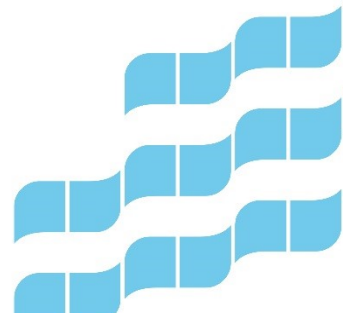
nimi: koulutuspäällikkö Jaakko Saulamaa  
puh. 041 730 5691  
sähköposti: jaakko.saulamaa@tampere.fi

#### **Tampereen konservatorion yhteyshenkilö**

nimi: apulaisrehtori Susanna Vainio  
puh. 050 311 6425  
sähköposti: susanna.vainio@tampereenkonservatorio.fi

### **2. Järjestettävä koulutus**

Tampereen konservatorion opiskelijat voivat opiskella Tredun YTO-opintojen osa-alueita lähiopetuksena Santalahdentien toimipisteessä (os. Santalahdentie 10) tai non-stop-verkkokursseina 1.8.2018 voimaan tulleiden perusteiden mukaisesti. Tredun opinto-ohjaaja ohjaa opiskelijaa tarvittavien opintojen valinnassa. Lisäksi Tampereen konservatorio voi ostaa Tredun erityisopettajan tai ammatillisen ohjaajaan antamaa lisä-/ tu-kiopetusta.



Kyseessä on koulutuksen hankinta ammatillisesta koulutuksesta annetun lain (531/2017) 30 §:n nojalla, jonka Tampereen konservatorio hankkii Tredulta.

### 3. Sopimuksen voimassaolo ja muuttaminen

Tämä sopimus tulee voimaan 1.1.2023 lukien ja se on voimassa toistaiseksi. Sopimus sitoo Tredua lopullisesti kuitenkin vasta, kun Tampereen kaupungin sopimusta koskeva päätös on saanut lainvoiman.

Koulutuksen toteutumisesta ja tarjonnasta voidaan vuosittain neuvotella Osapuolten kesken ja sopimusta voidaan tarvittaessa muuttaa (esimerkiksi hinnoittelun osalta). Tredun yhteyshenkilö kutsuu tapaamiset koolle.

Sopimuksen muuttaminen on mahdollista vain kummankin osapuolen allekirjoittamalla muutossopimuksella.

Kummallakin osapuolella on oikeus irtisanoa sopimus (6) kuuden kuukauden irtisanomisajalla. Irtisanominen on tehtävä kirjallisesti sopimuksen yhteyshenkilölle.

### 3. Kustannukset

Opetuksen-kustannukset ovat seuraavat (hinnat alv 0 %):

- 96 euroa/osp/opiskelija (lähiopetus)
- 66 euroa/osp/opiskelija (verkko-opetus)
- Opinto-ohjauksen hinta on 56 euroa / tunti.
- Erityisopettajan antaman lisä-/ tukiopetuksen hinta on 65 euroa / tunti.
- Ammatillisen ohjaajan antaman lisä-/ tukiopetuksen hinta on 31 euroa / tunti.
- Opintosihteerin työ 33 euroa / tunti.

Hintoihin lisätään arvonlisäveroa 24 %.

### 4. Laskutus

Tredu laskuttaa toteutuneiden suoritusten perusteella Tampereen konservatoriota kaksi kertaa vuodessa; joulukuun, kesäkuun loppuun mennessä. Laskussa ilmoitetaan veloittavat tuntimäärät. Laskun liitteeksi on liitettävä todistukset suoritetuista opinnoista.

Laskutus tapahtuu verkkolaskutuksena. Verkkolasku eräännyy maksettavaksi 21 päivän kuluttua hyväksyttävän laskun saapumisesta.

Verkkolaskuosoite: 003702061480

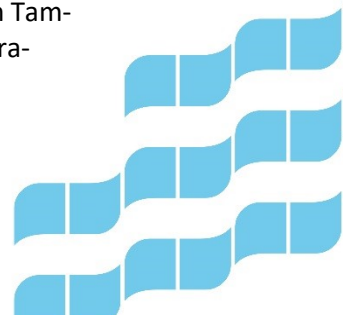
Operaattori: Maventa (003721291126)

Välittäjä tunnus pankkiverkosta lähetettäessä: DABAFIHH

### 5. Arvioinnin kirjaaminen ja todistukset

Tampereen seudun ammattiopisto Tredu

- Tampereen seudun ammattiopisto Tredun opiskelijahallintojärjestelmään merkitään Tampereen konservatorion opiskelijat opiskeluoikeuden rahoitustiedolla "muuta kautta rahoitettu", koodi 6. Tutkinnon osa-alueet siirtyvät tavoitteisina Koskeen.



- Kun opiskelija on suorittanut kaikki yhteisten tutkinnon osa-alueet, Tredu merkitsee suorituksen valmiiksi vahvistuksella ja opiskeluoikeuden tilan "Valmistunut" -tilaan.
- Tredu antaa opiskelijalle todistuksen suoritetuista opinnoista, jonka yto-sihteri toimittaa opiskelijalle postitse ja Tampereen konservatorion opintosihterille hän lähettää sähköpostitse skannatun kopion.

#### Tampereen konservatorio

- Tampereen konservatorio tunnustaa Tredussa suoritettut tutkinnon osat (dokumenttina todistus suoritetuista opinnoista) ja merkitsee ne rahoituksen piiriin kuuluviksi opiskelijahallintojärjestelmä Primuksessa kenttään "Rahoituksen piirissä". Tällöin tutkinnon osien rahoitus tulee Tampereen konservatorion laskennassa.

#### **6. Vakuutukset**

Koulutukseen osallistuvat Konservatorion opiskelijat ovat vakuutettuja Koulutuksen ostajan toimesta. Tredu huolehtii omia työntekijöitään koskevista vakuutuksista.

#### **7. Salassapito ja henkilötietojen käsittely**

Tredu noudattaa julkisyhteisönä viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetussa laissa (621/1999) sekä muussa lainsäädännössä olevia salassapitoa ja julkisuutta koskevia säännöksiä.

Osapuolet pitävät toisiltaan saamansa salassa pidettäväksi merkityn tai muuten luottamukselliseksi tai liikesalaisuudeksi katsottavan aineiston salassa eivätkä käytä tietoja muihin kuin Palvelusopimuksen mukaisiin tarkoituksiin. Tredulla on kuitenkin velvollisuus noudattaa edellisessä kappaleessa todetun mukaisia velvoitteita. Tämä määräys on voimassa myös Palvelusopimuksen päättymisen jälkeen.

Salassapitovelvollisuus ei koske tietoa, joka on yleisesti saatavilla tai julkista tai jonka Osapuoli on saanut laillisesti haltuunsa muuten kuin toiselta Osapuolelta.

Osapuolet huolehtivat omilla vastualueillaan, että tietosuojaa ja salassapitoa koskevat säädökset ja viranomaisten antamat määräykset otetaan huomioon.

Käsiteltäessä henkilötietoja Tampereen konservatorio on rekisterinpitäjä ja Tredu on henkilötietojen käsitteijä, ellei henkilötietojen käsittelyn tarkoituksesta muuta johdu.

Tredu noudattaa voimassa olevan tietosuojalainsäädännön edellyttämiä menettelytapoja ja henkilötietojen käsittelyä ja suojaamista koskevia säännöksiä. Tredu vastaa siitä, että koulutuspalvelu on kulloinkin voimassa olevan tietosuojalainsäädännön ja Palvelusopimuksen vaatimusten mukainen, ottaen erityisesti huomioon, mitä sisäänrakennetusta ja oletusarvoisesta tietosuojasta on säädetty.

Tredu käsittelee Tilaajan luovuttamia henkilötietoja Palvelusopimuksen ja näiden ehtojen mukaisesti. Henkilötietoja käytetään koulutuksen toteuttamiseen liittyvissä tehtävissä. Henkilötietoja käsitellään sillä laajuudella, mitä Palvelusopimuksen mukaisen koulutuspalvelun tuottamiseen tarvitaan sekä oppilaitokselle asetettujen velvoitteiden perusteella.

Liitteessä 1 on kuvattu Tredun käsittelemien koulutukseen osallistuvien opiskelijoiden henkilötiedot. Lisäksi käsiteltäviä henkilötietoja ovat Palvelusopimuksen yhteyshenkilön nimi, sähköpostiosoite ja puhelinnumero sekä Palvelusopimuksen allekirjoittajan nimi ja tehtävänimike.



Tredu ei käsittele eikä muulla tavoin hyödynnä saamiaan henkilötietoja muutoin, kuin Palvelusopimuksen täyttämisen mukaisessa tarkoituksessa ja laajuudessa.

Tredu toteuttaa asianmukaiset tekniset ja organisatoriset toimenpiteet, joilla se varmistaa, että henkilötietojen käsittely tapahtuu Palvelusopimuksen vaatimusten, sovittujen käytäntöjen ja tietosuojalainsäädännön mukaisesti. Toimenpiteiden tarkoituksena on varmistaa henkilötietojen lainmukainen käsittely sekä käsittelyjärjestelmien ja palveluiden luottamuksellisuus, eheys, saatavuus ja vikasietoisuus.

Tredu huolehtii siitä, että kaikki sen alaisuudessa toimivat henkilöt, joilla on oikeus käsitellä luovutettuja henkilötietoja, ovat tietoisia henkilötietojen käsittelyyn liittyvistä velvoitteista. Henkilötietoja on oikeus käsitellä ainoastaan EU/ETA:n talousalueella.

Siltä osin kuin Tredu käyttää toiminnassaan alihankkijoita, jotka käsittelevät henkilötietoja, vastaa Tredu käyttämänsä alihankkijan osuudesta kuin omastaan. Tredu vastaa siitä, että alihankkija noudattaa omalta osaltaan henkilötietojen käsittelijälle asetettuja velvoitteita.

Tredun on ilmoitettava Tampereen konservatorion sopimuksen yhteyshenkilölle tietoonsa tulleesta henkilötietojen tietoturvaloukkauksesta ilman aiheetonta viivytystä ja ryhdyttävä viipymättä toimenpiteisiin tietoturvaloukkauksen poistamiseksi ja sen vaikutusten rajoittamiseksi ja korjaamiseksi.

Palvelusopimuksen päättyessä tai purkautuessa Tredu hävittää Koulutuksen ostajan puolesta käsitellyt henkilötiedot sekä hävittää omilta taltioiltaan mahdolliset kopiot henkilötiedoista, ellei muuta ole sovittu. Tietoja ei poisteta, jos lainsäädännössä tai viranomaisen määräyksellä on edellytetty, että Tredun on säilytettävä henkilötiedot.

## 8. Sopimuserimielisyydet

Palvelusopimuksesta johtuvat erimielisyydet pyritään ratkaisemaan ensisijaisesti Osapuolten välisissä neuvotteluissa. Ellei neuvotteluissa löydetä ratkaisua, erimielisyydet ratkaistaan Pirkanmaan käräjäoikeudessa.

## 9. Sopimuksen allekirjoitus

Tämä sopimus on laadittu kahtena (2) samansisältöisenä kappaleena, yksi kummallekin Osapuolelle.

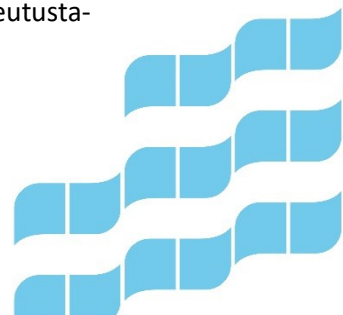
Sopimus on allekirjoitettu sähköisesti. Allekirjoituspäivät näkyvät tämän sopimuksen alussa olevassa allekirjoituskäytännössä.

Virpi Siiranen  
koulutusjohtaja  
Tampereen seudun ammattiopisto Tredu

Markku Lahtinen  
hallituksen puheenjohtaja  
Tampereen Musiikkiopiston Säätiö sr

Sampsa Konttinen,  
rehtori, Tampereen konservatorio

Liite 1: Kuvaus ilmoittautumisen etenemisestä ja opiskelun määrästä, sisällöstä sekä toteutustavoista



## LIITE 1

### Ilmoittautumisen eteneminen

1. Tampereen konservatorion apulaisrehtori kartoittaa, kuinka moni opiskelija on suorittamassa yhteisten tutkinnon osien osia Tredussa.
2. Konservatorion opintosihteeri toimittaa osallistujalistan Tredun opinto-ohjaajalle sekä yto-sihteerille. Osallistujalistasta tulee käydä ilmi opiskelijahallinto-ohjelmaa varten opiskelijan etu- ja sukunimi, henkilötunnus, toimiva sähköpostiosoite, puhelinnumero ja perustutkinto (esim. Tanssialan perustutkinto). Tampereen konservatorio toimittaa samassa yhteydessä Tredulle, myöhempiä Koski-siirtoja varten, opiskelijoiden opiskeluoikeuden OID:n ja Tampereen konservatorion oppilaitoksen tunnisteeseen Opintopolkuun.
3. Opiskelijalle kiinnitetään opetussuunnitelma Tredun opiskelijahallinto-ohjelmaan (ks. kohta Arvioinnin kirjaaminen)
4. Opiskelijan nimi viedään vuosikohtaiseen Tampereen konservatorion opiskelijoille tarkoitettuun ryhmään (esim. 21Konsa06)
5. Wilma-tunnukset lähetetään automaattisesti opiskelijan sähköpostiin

### Opiskelu

Tredun opinto-ohjaaja keskustelee Tampereen konservatorion opiskelijan kanssa tarvittavien yto-opintojen määrästä, sisällöstä sekä toteutustavasta (lähi- vai verkko-opetus). Tredun opinto-ohjaaja kiinnittää opiskelijan lukujärjestykseen tarvittavat yto-opinnot ja ohjaa opintojen aloittamiseen liittyvissä asioissa. Yto-opettaja ohjaa opiskelijaa oman oppiaineensa osalta.

Tukiopetustarpeesta ja sen järjestämisestä sovitaan tapauskohtaisesti Tampereen konservatorion kanssa.

Opiskelijan ilmoittautumisesta poikkeava suoritus käsitellään seuraavien esimerkkien mukaisesti:

Esim. 1. Opiskelija ilmoittautuu matematiikan 4 osp verkkokurssille, mutta suorittaa siitä vain 2 osp  
=> arviointi 2 osp ja veloitus 2 osp

Esim. 2. Opiskelija ilmoittautuu matematiikan 4 osp:n verkkokurssille, mutta ei saa mitään suoritettua  
=> Ei veloitusta

